

# Instrucciones de instalación

Installation Instructions

## FIRPLAK

inspirando hogares

# Lavarropas Versa

## Laundry sink Versa

www.firplak.com



**¡Importante!**

*Important!*

1. Antes de comenzar tenga todas las herramientas que necesita para la instalación del lavarropas.
2. Si el lavarropas es muy grande para manipularlo por usted solo, procure instalarlo entre dos personas, esto para poder manipularlo correctamente y evitar algún daño en el producto o en ud. mismo.
3. Antes de empezar a ensamblar el mueble, lea detenidamente las instrucciones. Si el lavarropas esta defectuoso o presenta alguna novedad, le agradecemos llamar al Firplak tel: 4441771 (opción: 2) o comuníquese con su asesor principal, también nos pueden escribir a [servicioalcliente@firplak.com](mailto:servicioalcliente@firplak.com) o al WhatsApp +57 316-481-2857

### RECOMENDACIONES PREVIAS / Previous recommendations:



No golpee ni martille el lavarropas.  
*Do not strike or hammer the laundry sink.*



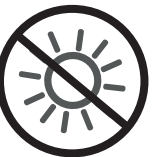
No pinte ni barnice el lavarropas.  
*Do not paint or varnish the laundry sink.*



No arrastre ni se suba al lavarropas si necesita moverlo por favor levántelo.  
*Do not drag or stand on the laundry sink, if you need to move it please lift it up.*



Lea detenidamente y siga en orden consecutivo las instrucciones de instalación.  
*Read carefully and follow in sequence the assembly instructions.*



No expongas el lavarropas a la intemperie, al fuego directo, ni a trabajos locativos.  
*Do not expose the laundry sink to the outdoors, to direct fire or to locative work.*



Apoye siempre el lavarropas empacado sobre su cara, no de canto, ni sobre el bowl.  
*Always support the laundry sink on its face, not on its edge or on the bowl.*



### Listado de partes y herramientas / Parts and tools list



**Tornillos y chazos**  
*Screws and bolts*



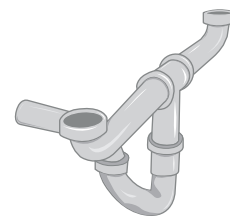
**Sellante o silicona**  
*Sealling compound*



**Desagüe 2"**  
*Drain pipe or 2" trap*



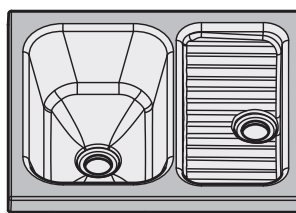
**Taladro**  
*Drill*



**Sifón doble**  
*Double siphon*



**Tubo de desagüe**  
*Drain pipe*



**Lavarropas Versa 55 x 50 cm**  
*Laundry sink Versa 21.6" x 19.6"*

## ✓ Instrucciones previas para la instalación / Previous instructions for Installation

Recomendamos instalar nuestro lavarropas Firplak sobre un mueble en aglomerado RH (Resistente a la Humedad).

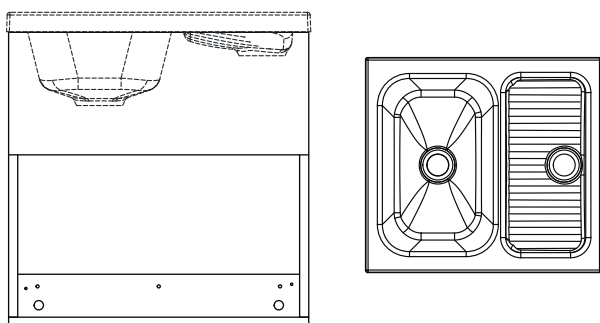
We recommend installing our Firplak laundry sink on our cabinet with RH (Moisture Resistant) particleboard.

- A** De acuerdo a las instrucciones de ensamble arme el mueble .  
According to the assembly instructions, assemble the cabinet.
- B** Sugerimos canastilla para lavarropas FIRPLAK de 2", en caso de utilizar otra canastilla ésta debe ser de 2".  
We recommend using a 2-inch FIRPLAK laundry sink basket. If using a different basket, it should also be 2 inches.

## ✓ Defina el lado del lavarropas / Define the side of the laundry sink

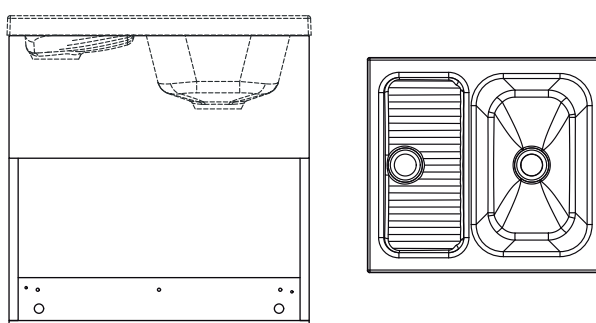
El lavarropas puede ser izquierdo o derecho. Antes de instalarlo, determine la orientación que prefiera.  
The laundry sink can be oriented to the left or right. Before installing it, determine the direction you prefer.

**Lavarropas izquierdo**  
Left laundry sink



\*

**Lavarropas derecho**  
Right laundry sink

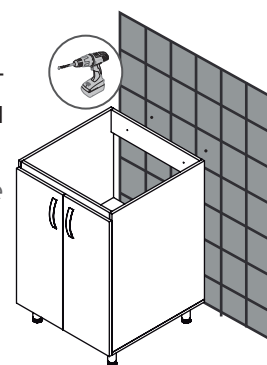


## ✓ Instalación del lavarropas sobre mueble / Installation of the laundry sink on a cabinet

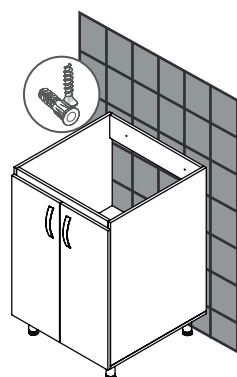
- A** Antes de instalar el lavarropas chequee posibles fugas de agua y corríjalas en caso de ser necesario.  
Before installing the laundry sink check for any water leaks and fix them if needed.



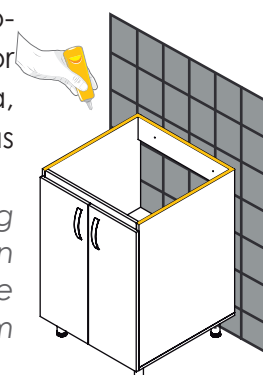
- B** Realiza una pre-perforación en la pared a la altura de su mueble.  
Pre-drill the wall at the height of your cabinet.



- C** Fije el mueble de madera a la pared utilizando chazos y tornillos.  
Attach the wooden cabinet to the wall using wall plugs and screws.

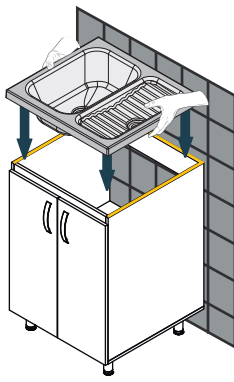


- D** Aplique un cordón de silicona sobre el borde superior del mueble de madera, para evitar que el lavarropas Firplak se mueva.  
Apply a line of silicone along the top edge of the wooden cabinet to prevent the Firplak laundry sink from moving.



**E** Coloque cuidadosamente el lavarropas Firplak sobre el mueble y conecte el sifón a la tubería del desagüe en la pared.

*Gently place the Firplak laundry sink on the cabinet and connect the siphon to the drain pipe in the wall.*



**⚠ ¡Importante!**

Tenga en cuenta instalar todo antes de que seque la silicona, de manera que el lavarropas quede en su lugar y no quede mal pegado.

*Remember to install everything before the silicone dries, so that the washing machine stays in place and doesn't end up improperly attached.*

**\* Este producto está elaborado con Porcelana Fría, similar a la cerámica.**

*\* This product is made with cast polymer similar to ceramic.*



**¡Importante!**

*Important!*



**No sentarse o pararse en el producto**

*Do not sit or stand on the product*



**No poner cargas superiores a 30 kg**

*Do not put loads over 66 Lb*



**No golpear el producto**

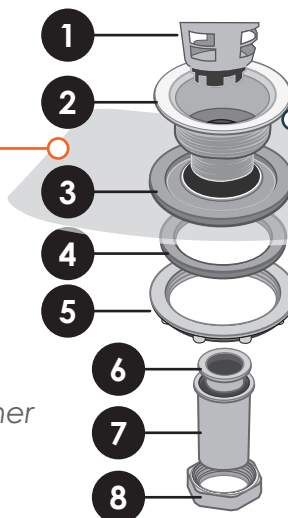
*Do not hit the product*

**✓ Instalación de la canastilla / Sink Strainer installation**

**Ubique su lavarropas FIRPLAK entre las piezas 2 y 3.**

*Locate FIRPLAK kitchen sink between pieces 2 and 3*

- 1. **Canastilla / Sink Strainer**
- 2. **Mastique / strainer**
- 3. **Empaque de huke / Huke Strainer**
- 4. **Empaque de fibra / Fiber strainer**
- 5. **Contratuerca / Locknut**
- 6. **Empaque de plástico / Plastic strainer**
- 7. **Casquillo / Tailpiece or bush**
- 8. **Tuerca de unión / Nut**



**\* Sugerimos canastillas FIRPLAK de 2".**

*\* Suggest FIRPLAK of 2 " Sink Strainer .*



**⚠ ¡Importante!**

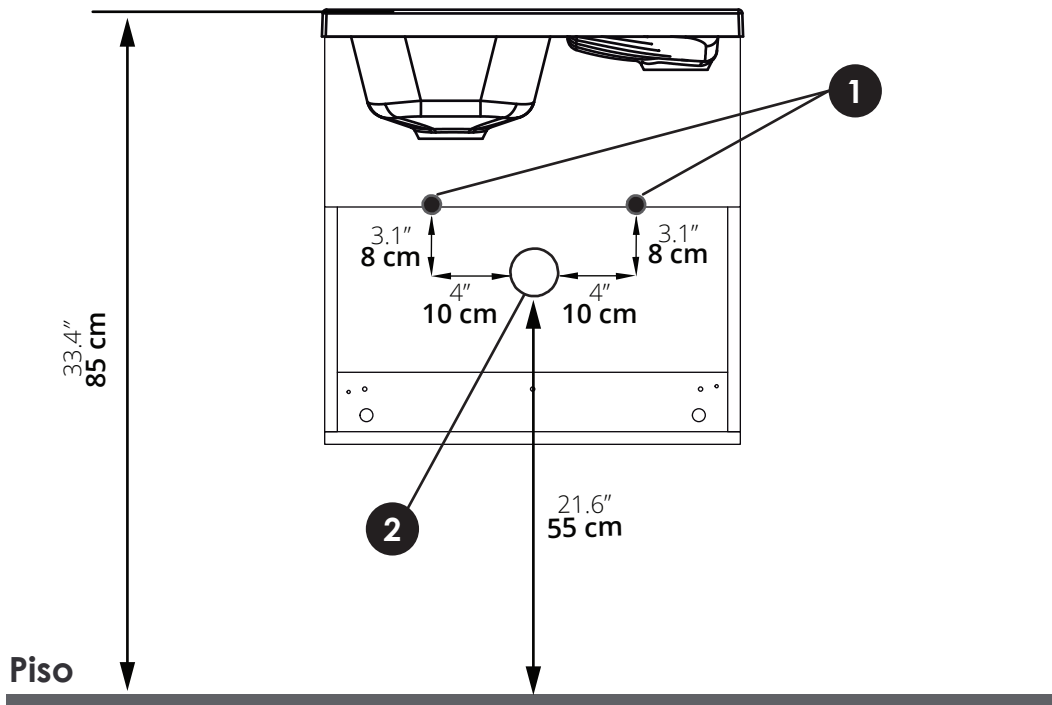
*Important!*

Aplique masilla de plomería o silicona antihongos debajo de la pestaña de la pieza 2.

*Apply plumbing putty or silicone antifungal below part 2*

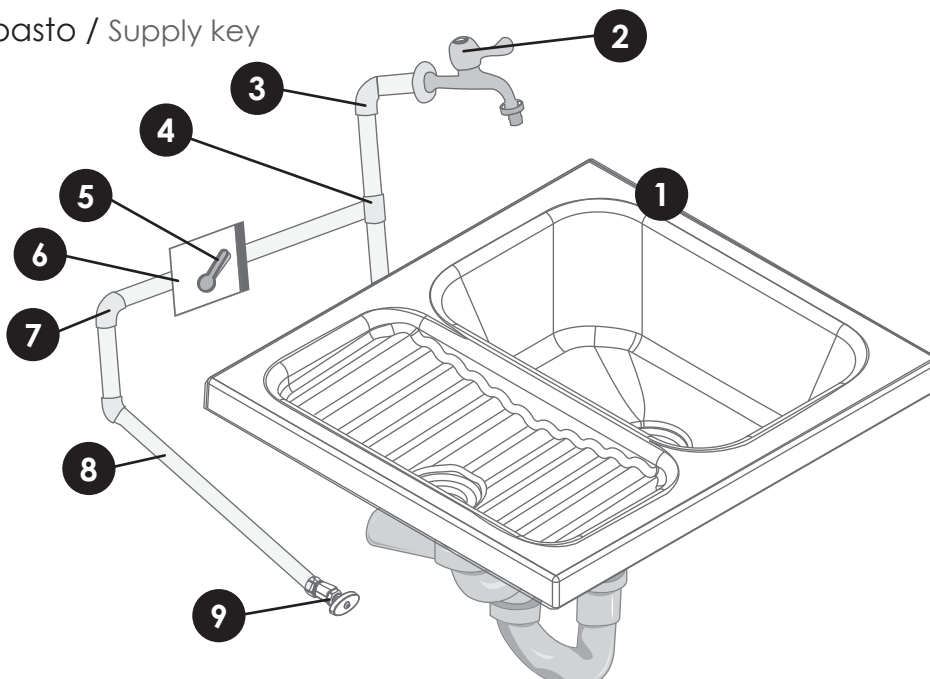
## Sistema acometidas / connection sistem

1. Ranura de llave de abasto / firplak laundry sinks
2. Desagüe / faucet



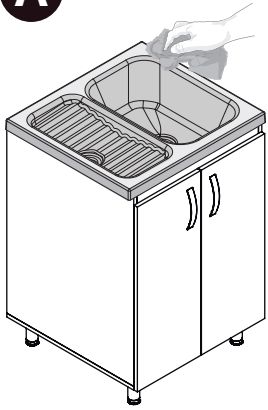
## Sistema dispensador de agua / water dispenser sistem

1. Lavarropas firplak / firplak laundry sinks
2. Llave o grifo / faucet
3. Codo en tubería galvanizada o PVC de ½" pulgada / Pipe elbow galvanized in PVC of ½ inch
4. Tee en tubería galvanizada o PVC de ½" pulgada / Tee pipe galvanized in PVC of ½"
5. Llave de bola de ½" pulgada / Ball Faucet ½"
6. Caja de llave de gas (opcional) / gas valve box (optional).
7. Tubería NTP, galvanizada o PVC de ½" pulgada / NTP pipe galvanized or PVC of ½"
8. Manguera plástica para agua caliente y fría de ½" pulgada de 80 cm de largo, hembra / macho / ½" Washboard sink plastic hose for hot and cold water, 80 cm long, male and female
9. Llave de abasto / Supply key



## Cuidado y mantenimiento / *care and maintenance*

**A**



Proteja con cartón o tela y cinta de enmascarar si se va a realizar trabajos en el sitio que conlleven el uso de pegantes para cerámica o baldosín, cemento gris o blanco, ácido muriático, ya que pueden producir manchas en la superficie del lavarropas.

Protect with cardboard or cloth and masking tape if you are working on the site that involve the use of ceramic or tile adhesives, with gray cement, muriatic acid, they can cause stains on the surface of the laundry sink.



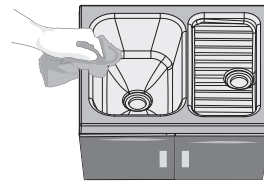
**Esponjilla de textura suave**

*Dish washing sponge smooth texture*



**Esponjilla de textura metalizada**

*Dish washing sponge metallic texture*



**Realice la limpieza de su lavarropas con detergentes suaves (NO ABRASIVOS)**

*Clean the FIRPLAK laundry sink with soft detergent (non-abrasive)*

**B**

Para eliminar las manchas y rayones superficiales en los lavarropas brillantes: utilice papel lija de agua #1000 y luego brille el producto con brillador / copado para automóviles.

*To remove surface stains and scratches on glossy washing machines: use #1000 wet sandpaper and then polish the product with car wax.*

**C**

Para eliminar rayas profundas utilice lija de agua #400 después #600, luego #1000 y finalmente brille con brillador / copado para automóviles la pieza con el fin de recuperar el brillo original.

*To remove deep scratches, use #400 wet sandpaper, followed by #600, then #1000, and finally polish the piece with car wax to restore the original shine.*

**D**

Para limpiar el lavarropas mate: utilice esponjilla tipo sabra (verde) y jabón suave.

*To clean the matte washing machine, use a Sabra-type scrubbing pad (green) and mild soap.*

**E**

Para conservar su apariencia original, bríllelo periódicamente con brillador / copado para automóviles esto ayudará a mantener la apariencia original.

*To maintain its original appearance, periodically polish it with car wax; this will help preserve the original look.*



**¡Importante! / ¡Important!**

No utilizar elementos abrasivos, reducen el brillo de la pieza  
*Do not use abrasive items; they reduce the shine of the piece.*



### A Porcelana fría® / Porcelana fria® / Cultured marble

El polímero Colado es un material polimérico de origen mineral, químicamente fusionado y fabricado artificialmente que se moldea en una variedad de formas. Los productos de polímero colado se conocen comúnmente como mármol cultivado.

*Cast polymer is a man-made, chemically bonded, mineral-filled, polymeric material, which is molded and hardened in a variety of shapes. Cast polymer products are commonly known as cultured marble.*

### B Limpieza para acabado brillante / Cleaning for high gloss finishes

Este material se fabrica con un recubrimiento de alto brillo denominado gel coat que se convierte en una parte integral del producto. La capa de revestimiento de gel es resistente a la mayoría de las manchas. Sin embargo, los productos que contienen químicos fuertes o ácidos (colorante para el cabello, removedor de esmalte de uñas de acetona, etc.) pueden dañar el acabado si se deja permanecer en la superficie del gel coat durante un período prolongado.

Cualquier limpieza se debe manejar igual que el acabado automotriz en su coche. Use un limpiador no abrasivo, suave, jabón líquido para platos, bicarbonato de sodio y agua, vinagre y agua con un paño suave o una esponja. (No utilice esponjas scotch-brite, almohadillas de fregar metálicas, raspadores o papel de lija) NO UTILICE LIMPIADORES ABRASIVOS.

Antes de usar cualquier limpiador, asegúrese de leer la etiqueta para el uso recomendado y las advertencias. Para eliminar manchas de agua dura o depósitos de minerales, use un paño suave empapado de vinagre para remojar el área por un período prolongado y luego limpie. Proteja la superficie con aplicaciones regulares de cera automotriz.

*This material is manufactured with a high-gloss coating called a gel-coat which becomes an integral part of the product. The gel coat layer is resistant to most staining agents. However, products containing harsh chemicals or acids (hair color, acetone nail polish remover, etc.) can damage the finish if allowed to remain on gel coat surface for an extended period.*

*Any cleaning should be handled the same as the automotive finish on your car. Use a mild non-abrasive cleanser, liquid dish soap, baking soda and water, or vinegar and water with a soft cloth or sponge. (Do not use scotch-brite pads, scouring pads, steel wool, scrapers, or sandpaper) DO NOT USE ABRASIVE CLEANERS. Before using any cleaner, be sure to read the label for recommended usage and warnings. To remove hard water stains or mineral deposits, use a vinegar soaked soft cloth to soak area for an extended period and then wipe clean. Protect the surface with regular applications of automotive wax.*

### C Para eliminar rayones en acabado brillante / Removing scratches - High Gloss Finishes

Para quitar rayones superficiales o las manchas ligeras de su producto con apariencia brillante utilice cera automotriz o un bicarbonato de sodio y un pulidor manual.

Las rayas más profundas pueden requerir lijado en húmedo con papel de lija apropiado (600, 800, 1000). Para traer el brillo de nuevo, puede utilizar cera para automóviles. Rubbing compound (pasta pulidora) ya que es demasiado abrasiva.

Un profesional debe manejar rayas profundas. Debe tener cuidado de no pulir con polvo o arena sobre la superficie del producto. Una vez hecho esto, la pieza ya no estará protegida en ese lugar. Proteja la superficie con aplicaciones regulares de cera automotriz.

To remove fine scratches, scuffmarks or light stains from your high gloss product use an automotive buffing compound or baking soda and a hand-held polisher.

Deeper scratches may require wet sanding with appropriate sandpaper (600, 800, 1000, 1500). To bring the shine back, buff with an automotive buffer and polishing compound.

Do not use rubbing compound, as this is too coarse. A professional should handle deep scratches. You **MUST** be careful **NOT** to buff or sand through the gel coat surface. Once this is done, the piece is no longer protected in that spot. Protect the surface with regular applications of automotive wax.



**¡Importante!**

*Important!*

**Para dudas o información adicional (instrucciones de instalación, dimensiones, recomendaciones de uso, fichas técnicas), visite [www.firplak.com](http://www.firplak.com) o comuníquese en Colombia con el departamento de servicio técnico de Firplak S.A: (+57) (604) 4441771 o al número celular (+57) 316 481 2857. Correo electrónico: [servicioalcliente@firplak.com](mailto:servicioalcliente@firplak.com)**

**For any questions or additional information** (installation instructions, dimensions, usage recommendations, technical specifications), visit [www.firplak.com](http://www.firplak.com) or contact **Firplak S.A's technical service department in Colombia at (+57) (604) 4441771** or on the mobile number **(+57) 316 481 2857**.

Email: [servicioalcliente@firplak.com](mailto:servicioalcliente@firplak.com)

**Para ver la garantía del Lavarropas Versa visita la  
pagina web: [www.firplak.com](http://www.firplak.com)**

*To view the warranty for the Versa washing cabinet, visit the website: [www.firplak.com](http://www.firplak.com)*

# FIRPLAK

inspirando hogares

[www.firplak.com](http://www.firplak.com)